

Due romanzi di Chesterton

In nemmeno dieci anni, la pubblicazione di *Manalive* sulla «Ronda» incominciò nel gennaio 1921, G. K. Chesterton s'è fatto strada in Italia; ma non credo possa dirsi ancora uno scrittore popolare e che abbia probabilità di diventare. Anche perché il nostro paese è così fatto: se di un autore si stampano tre opere, potete esser certi che sono tre anche gli editori; e soltanto ora la Casa Editrice «Alpe» di Milano ha iniziato la pubblicazione di una serie di opere dello scrittore inglese con criteri organici, in modo che il gusto di ogni lettore potrà essere soddisfatto. Ai più disattenti metteremo sott'occhio le avventure di padre Brown, racconti di apparenza poliziesca, nella speranza che penetrino oltre la scorza e s'abitino ai modi un tantino sconcertanti dello scrittore; e ai più esigenti consiglieremo senz'altro *Le avventure di un uomo vivo* (Manalive) che uscirà presto nella traduzione del Cecchi. Intanto *Il Napoleone di Notting Hill* e *L'osteria volante* coi quali l'«Alpe» apre la serie offrono, nella scelta versione di Gian Dauli, campo di approcci per la simpatia che lo scrittore merita.

Quanto all'ammirazione, confessiamo di esserne anch'io lontano; Chesterton, che ci tiene molto ad apparire e ad essere lodato e cioè, in un certo senso, locale, allegro e pettegole, disinvolto nell'impegno e viceversa, non tanto sorprende quanto disillude. Con tutto il rispetto, a me pare che spesso esageri; le sue grandiose non urtano perché fuochi di artificio, che anzi ci scopri dietro significati e cordialità da non dirsi; ma perché sono grandiose tirate troppo per le lunghe e ingrandite a dismisura. Spenti i razzi, ci si chiede se proprio valeva la pena di tanto insistente e imponente sfoggio di acrobazie; ed è con un certo sforzo che, ritornati al nucleo, si trova la serietà giovane e persino ingenua dell'autore che non è abile a freddo e fantasioso per funambolismo formale, ma se così si può dire, coerentemente dispersivo.

Comunque, è difficile vincere, si intende in questi due romanzi, il senso di una sproporzione che esiste fra il nocciolo piccolino e il gran gioco delle variazioni che ne costituiscono lo sviluppo. Non dico che ci si annoi; certo ci si ferma a tirare il fiato e a riflettere sul dubbio che l'autore abbia perso la tramontana. Alla fine Chesterton ha ragione; la sua esuberanza si impone e resiste alla fatica di esagerare i contorni, di improntare con la sua maniera da imbonitore di buona lega i viaggi e le esperienze realistiche-metafisiche dei personaggi, veramente instancabile. Il guaio è che un po' di stanchezza prende il lettore; e non vale dire che è inutile accingersi a leggere se non si è disposti a lasciarsi trasportare dal gran vento che la immaginazione solleva; da quando mondo è mondo, chi legge vuol capire e in qualche modo commuoversi, attento e ottimista, cordiale e pronto alla simpatia, finché non lo si sconcerti. E Chesterton sembra che lo faccia apposta.

Vedete questo *Napoleone di Notting Hill*, romanzo e cioè non racconto, ma fantasia e variazione, anticipo del futuro e insieme collegamento alla tradizione, sinfonia eroica e cronaca, ironizzazione e ubriacatura di colori. Un re del futuro nella immensa Londra che si livella, vuol restituire il sapore alla vita comunale, vuol dividere, perché ciascuna entità si senta viva e combattuta per affermarsi e difendersi. La modernità che procede e sventra per la necessità del traffico trova una inaspettata resistenza in chi ama il suo cantucchio com'è, com'era, e rifiuta di lasciarlo mutare. Il dato è realistico; il conflitto appare fra la materialità degli interessi che non concepisce neppure una resistenza ideale e la scintilla di tale idealità. Da una parte è la forza del denaro, dall'altra è il lievito del disinteresse; da un lato, quando la lotta sarà sferrata anche nel concreto terreno delle armi, la superiorità delle maggioranze; una valanga si muove contro un villaggio. Ma dall'altro è la vergine fede di un artista, il caldo cuore di un uomo che non vuol cedere perché, quanto più la sua resistenza appare vana, sente di aver ragione, di rappresentare la libertà del bene, la originale unità che non disprezza la materia per servirsene, e non la serve schiavo. Onde la vittoria è di colui che apparentemente è più debole; in una festa di colori, in un gioco di pretesi paradossi che sono verità amplificate nel gran volo di una fantasia mosca e commossa. Se, alla fine, il Re che ha sanzionato e il poeta che ha agito, il primo per creare uno spettacolo e l'altro per vivere secondo il gioco della propria immaginazione risvegliata con piena partecipazione del cuore, se ne partono per l'ignoto, lasciano il quartiere per saggiare il vasto mondo, è per ripetere uniti la esperienza del sogno che è vero, della grandezza che il riso non distrugge, che supera persino lo schermo, che crea l'armonia nel contrasto.

Chi legge, alla fine si stropicia gli occhi; in qualche momento si è commosso, talvolta ha sorriso, tal'altra ha seguito lo spettacolo come uno spettatore, aspettando di vedere come andava a finire. Non è propriamente deluso, sente che vi sono elementi cronachistici e che la poesia della cronaca ha spesso soltanto un valore di variazione; in

tanto movimento gli sembra manchi il conclusivo trarre al nodo, la fusione e l'equilibrio, in altre parole.

Un critico, colto dei motivi ed esperto della tecnica che rende tanto diversi dai soliti i libri del Chesterton, potrà replicare che è inutile discutere su queste basi, che lo scrittore non si può ricondurre sui binari dell'arte consueta, quando egli vive in libertà ed esiste appunto per le sue mosse sorprendenti che non escludono un'intima coerenza. E potrà dirvi ancora come la satira dei costumi, i dati di fatto, i riferimenti che possono restare oscuri, non tolgono suggestione agli scenari, fascino agli sconfinamenti, ardore di umanità allo scintillio di tante immagini suscite. E infine, che si tratta di romanzi scritti prima della guerra, in un clima che reagiva al pacifismo e all'orientalismo delle classi colte britanniche. Ma tutto questo, com'è evidente, non basta: che Londra stesse per morire le sue caratteristiche o che la Turchia fosse in un certo senso alla conquista dell'Inghilterra sono particolari di cronaca; per giungere all'arte bisogna uscire dal contingente o renderlo eterno; e creare lo stupore non vale commuovere per sempre, come amplificare non risolve in grandezza il tema, che anzi lo disperde.

L'osteria volante ha qualche maggior concretezza. Voglio dire che i sentimenti i quali sono alla base di esperienze zingaresche hanno una più intima importanza e si collegano in persone vive, in umili creature. La vastità del conflitto non esclude l'eroe, vale a dire la sofferenza singola, il riflesso umano del contrasto. Il capitano Dalry è fantastico alla maniera dell'autore, senza cessare d'essere un uomo; il suo antagonista, lord Ivywood; non perde, nel formalismo che rappresenta, la sua glaciale consistenza. E una donna vi gioca il ruolo di musa con una grazia staccata, ma non estranea. Per questo il tema polemico, la satira del fanatismo non si esauriscono in se stessi, trascinando ogni consistenza nel regno delle nuvole, luminoso, ma nuvole. Quanto vi è di esagerato e di arbitrario non si risolve tutto in elefantismi, conserva dei contatti col punto di partenza. Spesso si accade di essere scontenti; e poi il sorprendente ti riconduce al reale.

Chesterton ha le sue idee, se vogliamo le sue tesi; ogni suo libro è una dimostrazione, una moralità. Non c'è da scandalizzarsi, che gli scrupoli pilateschi dei realisti nascondono anche essi, se non altro, il proposito di restare inerti di fronte al così detto vero e ottenere poi, come si sa, tutt'altro risultato. Quello che si deve chiedere al nostro scrittore, come a qualunque altro, è di non far confusione, di non forzare il tono dimostrativo. E a tale richiesta l'autore risponde che dentro a ciascun libro si butta dentro tutto com'è, coi suoi difetti e le sue virtù, naturalmente ricco e naturalmente interessato ai problemi morali. Non dunque preoccupato, felice anzi di esplodere, esclude ogni pedanteria. Le manchevolezze di certi suoi libri non derivano pertanto dal significato, ma dal modo di significare; è la stessa esuberanza che le rende evidenti, in un tono approssimativo e facile, che, senza dir male del giornalismo, è appunto giornalistico.

GIANNINO ZANELLI

Una invasione di cavallette nella Corsica meridionale

Un'invasione di cavallette si è verificata nella pianura meridionale della Corsica tra Figari, Bonifacio e Porto Vecchio. La zona, che è fertissima, specialmente in vigneti e cereali e costituisce inoltre il maggior centro di allevamento del bestiame della Corsica, è stata letteralmente devastata. I pascoli non sono più in grado di provvedere minimamente al nutrimento del bestiame e pertanto si è dovuto affrettare l'esodo verso i monti. Le cavallette, che dapprima sono avanzate su di un fronte di parecchie centinaia di metri, si sono poi suddivise in numerose colonne ed hanno distrutto tutto quanto hanno incontrato sul loro passaggio, compromettendo seriamente anche il raccolto dell'anno prossimo, soprattutto nel vigneto. (Radio Stef.)

Acrobazie della moda parigina

Il «cane toilette», (Nostro servizio particolare) PARIGI, 2 luglio. Un cane per ogni vestito. Questa è l'ultima innovazione dei sarti parigini. Il cane d'ora innanzi farà parte della toilette della signora elegante. Infatti uno dei grandi sarti parigini ha esposto un cane di tipo e razza differente che accompagnava ogni modello. Il «tailleur» dovrà essere accompagnato dal foxterrier, gli abiti sportivi si intoneranno perfettamente con un Aberdeen o Scotch Terrier, i Pechinesi sono i cani ideali per gli abiti da sera, gli eleganti abiti da pomeriggio si intoneranno perfettamente con i maltesi ed i levrieri sono perfettamente adatti agli abiti lunghi di moda quest'anno. Un piccolo cane a pelo raso accompagnerà perfettamente il costume da bagno. Il sarto che ha lanciato questa moda canina ha dimostrato che la signora alla quale vada a prendere il tè o la compagna da un «bull dog» non potrà essere considerata elegante. Infatti il «bull dog» deve essere riservato ai tessuti scozzesi da esport.

L'innovatore di questa moda ha fatto sfilare dinanzi ai compratori i suoi «mannequins» accompagnati da cani, facendo notare simultaneamente le linee degli abiti nuovi e le particolari del cane che li accompagnava. (International News Service.)

ARTISTI BOLOGNESI Annibale Carracci pittore di genere

CARAVAGGIO E LA TRADIZIONE VENETA - LA CORRENTE BASSANESCA CARRACCI E PASSEROTTI - SAGGI SIGNIFICATIVI - LE OPERE MINORI

E' ben vero che senza Caravaggio non si spiegherebbe il '600, e che da Tiziano non sarebbe, a fil di logica, possibile giungere a Velasquez; ma è altresì innegabile che fuori dalla cerchia caravaggesca esiste una vena comune a tutto il secolo, innestata per così dire alla sana tradizione veneta.

Ciò, come ogn'un può intendere, la corrente bassanesca; capitale per la formazione di artisti, quali Feti e Saraceni, che tanta parte ebbero nella risorta pittura lagunare. Così nella Jacopo da Ponte può dirsi l'iniziatore di quelle scene di genere riprese poi, con gusto fiammingo, dai Feti, sulle orme elshelmieriane; Leandro è in fondo il papà della ritrattistica seicentesca.

Da lui discende appunto il macrochironico Annibale Carracci, che ricalca le impronte bassanesche, ad esempio nel *Suonatore della Galleria di Dresda*; per tramite diretto di Bartolomeo Passerotti.

A quest'ultimo si è accennato altra volta (vedi *L'Avvenire* del 15 febbraio u. s.) rivendicandogli un importante ritratto di gentiluomo, donato recentemente alla Pinacoteca di Brera come opera del Carracci.

E l'attribuzione al Passerotti proposta da chi scrive, viene oggi condivisa appieno da egregi studiosi, quali, Carlo Gamba e Giuseppe Fiocco, Federico Hermani e Matteo Marangoni. Né va taciuto, come sicuro indizio per la correzione dell'errore, l'ispettore della Bradesse, Antonio Morassi.

Del resto la confusione fra i due pittori bolognesi non del tutto ingiustificata, risale alla loro epoca; e lo stesso Malvasia, indicatore prezioso e diligente, mentre avverte che il ritratto del Passerotti «non si trovava minima difficoltà in farli passare per de' Carracci», ripete senza accorgersi lo stesso errore quando cita fra le opere di Annibale a Roma; «In Casa Spada il quadro detto dai tre ritratti, superbiissimo. Un Medico, uno Scrittore, e uno Speciale che altri dicono anche di Agostino».

Qui il biografo felsineo è caduto in un palese equivoco; poiché non si tratta di un unico quadro a tre figure com'egli ritiene, ma di tre quadri distinti che raffigurano rispettivamente: uno speciale, un gentiluomo nero-vestito che potrebbe essere il Medico, e un astrologo.

I due primi assegnati, nella vecchia Galleria Spada, ora in pieno assetto di riordinamento, al Moroni; il terzo a Sebastiano del Piombo e da altri, con maggior fondamento, al Pulzone.

Per quanto riguarda l'*Astrologo* che dei tre ritratti è senza dubbio il più grandioso, quasi michelangelesco nelle ampie forme, l'attribuzione al Passerotti ci pare, e lo diciamo, da avanzare più come probabile che certa; sebbene l'unità dei tre dipinti non consenta digressioni e la citazione del Malvasia, sia pure errata, valga a rincarare della nostra tesi. Tuttavia non si può negare che l'*Astrologo*, per quanto legittimo stilisticamente allo Speciale, — a richiami marcati con una grandiosità insolita al Passerotti — sebbene anch'egli non vada esente dall'influsso michelangelico — un altro pittore bolognese del '500, ritrattista famoso, Prospero Fontana, al quale accennano forse le iniziali P. F. che si scorgono, in parte abrase, nel dipinto in questione.

Resta pertanto escluso che i tre ritratti della Spada spettino al Carracci, sia Annibale che Agostino — e due sicuramente sono dovuti al Passerotti.

A conferma di quanto si ebbe a scrivere su questo discendente di Niccolò dell'Abate ci è stato possibile rintracciare nel Museo di Marsiglia, l'*Autoritratto*, già nel Museo Campana, firmato e datato 1568 che precisa anche l'anno di nascita del pittore.

Nuovo metodo di cura esterna alla tubercolosi

(Nostro servizio particolare) BERLINO, 2 luglio. Un nuovo sistema di cura della tubercolosi mediante un unguento che si applica esternamente è stato scoperto dal dottor Ferdinando Mattausch direttore della Clinica di tubercolosi di Vienna. Questa nuova cura ha già dato ottimi risultati. Secondo il dottor Mattausch il maggior pericolo della tubercolosi consiste nel fatto che i germi tubercolosi sono circondati da uno spesso strato di grasso, in modo che le sostanze che vengono somministrate nel sangue impiegano molto tempo per giungere ai germi. L'unguento inventato dal dottor Mattausch è costituito da una sostanza simile al grasso che circonda i germi tubercolotici.

Applicato esternamente esso è destinato ad aumentare la sostanza sanguigna che distrugge il grasso chiamato lipasi, e ad aiutare il corpo a combattere più facilmente i germi della tubercolosi. Il dottor Mattausch ha dichiarato che questa circostanza il suo unguento è particolarmente adatto per le cure preventive. Infatti esperimenti effettuati su cinquanta bambini in pericolo di ammalarsi di tubercolosi hanno dimostrato che tutti i ragazzi furono in grado di evitare il pericolo. Sebbene il dottor Mattausch abbia dichiarato che questi esperimenti non possono essere considerati conclusivi, egli crede che il suo principio sia esatto e che un metodo completamente nuovo sia stato scoperto per combattere la terribile malattia. (Int. News Ser.)

Il saggio finale della scuola italiana a Bruxelles

BRUXELLES, 2 sera. In occasione della chiusura dell'anno scolastico, le religiose Annunziatrici dell'Ordine Salesiano che dirigono la nuova scuola italiana a Bruxelles, hanno organizzato una cerimonia che si è svolta alla presenza del marchese Durazzo, del Console, del Segretario del Fascio e di numerose personalità della colonia italiana. Dopo avere ascoltato saggi di recitazione e di musica, il R. Ambasciatore ha distribuito ai primi alunni distinti espressioni di ringraziamento per il loro comportamento e i risultati conseguiti.

Il generale ha detto che la Famiglia Reale di tale quadro con quello di Brera e con gli altri che formano un unico corpo, appare chiara e certissima.

Per non uscire di argomento basti aggiungere che l'origine della ritrattistica passerottiana è propriamente caravaggesca, come prova ad evidenza il mirabile dipinto, già in Casa Samperi a Bologna, poi nella raccolta Weber di Amburgo, opera tipica dell'Allegri, secondo una fedele e giusta tradizione. Ecco chiarite certe apparenti relazioni col Greco, soprattutto col Giulio Clodio di Napoli; che ci viene richiamato superficialmente dal San Filippo Veri del Passerotti nella Pinacoteca di Bologna (n. 639) ivi assegnato erroneamente al Barocci.

A volte però il Passerotti sembra discostarsi in parte dai consueti prototipi emiliani o moroniani con palei reminiscenze veneziane; fra l'altro in un ritratto della Corsini di Firenze dato a Paris Bordone e in un altro conservato nel magazzino della Galleria Nazionale di Vienna.

Ed è su questa via che s'incontra il Carracci, la via dei Bassano. Quanto il buon Annibale abbia attinto a questa vena dimostrano le opere che qui illustriamo; e che varranno a farlo conoscere, nella parte migliore e più viva dell'opera sua, sotto un aspetto completamente diverso.

*** Iniziamo dal saggio più significativo del Carracci pittore di genere, sul gusto bassanesco: la così detta «*Famiglia dei Bassano*» che nella Galleria Barberini in Roma, ostenta ancora il nome di Jacopo da Ponte. Più che ritratti si direbbero pretesti ad una gustosa scena del genere; ma non è forse gradita sorpresa ravvisare sotto il camuffamento bassanesco l'academico e pomposo Carracci?

Una volta tanto egli sembra avere dimenticato le piccole risorse di una falsa grande pittura; toccate con sugo vivacissimo le tre teste di vecchi, che fanno pensare al Mola, e la mezza figura di giovanetta che sorregge un neonato, derivate tutte dalla vera *Famiglia dei Bassano*, ora agli Uffizi.

Quanto alla paternità caravaggesca del quadro Barberini giova anzi tutto premettere che di esso fa esplicita menzione il Malvasia, — sebbene stranamente nessuno l'abbia ancora notato — accennando per l'appunto a una tela esistente nel «Palazzo Barberini alle 4 Fontane»: «tre teste di vecchi e una di putina con un bambino e due putti cavati tutti dal naturale, e meno di mezzo il giro».

Ma a parte l'identificazione storica l'attribuzione ad Annibale Carracci è suggerita e confermata dall'esame stilistico del quadro; tanto vero che essa fu avanzata dal sottoscritto prima ancora di conoscere il passo del Malvasia.

Senza dubbio quest'opera dimostra più d'ogni altra, come Carracci, una *Testa di Vecchio* conservata nella Galleria Barberini (n. 132) con la attribuzione curiosissima a Micco Spadaro, che il Da Rinaldi non ha esitato ad accettare. Ma anche qui, oltre la tecnica consueta, che ci richiama il solito *Mangia fagioli*, possiamo avvalerci di sicuri dati storici.

Il Malvasia ricorda infatti, nello stesso Palazzo Barberini, la «*Testa di una vecchia con la rocca a lato*» che si identifica col quadro suddetto. Tale in succinto l'attività di Annibale Carracci pittore di genere, a torto trascurata sin qui, che ce lo mostra sotto una luce nuova, su un livello ben superiore alle goffe parodie di Correggio e di Tiziano, più naturale e diciamo pure più artistica.

Amadore Porcella

prio nulla che vedere con la Famiglia dei Barberini!

Né mancano dati stilistici sicuri a convalidare l'attribuzione al Carracci; basti il celebre *Mangia fagioli*, della Galleria Colonna, tradizionalmente e giustamente attribuito ad Annibale la cui identità è così chiara da rendere superflua qualsiasi dimostrazione.

Qui la derivazione dal Passerotti è ancora più evidente e senza dubbio il Carracci nel dipingere il quadro Colonna ebbe presenti le due tele donate dal Messinger alla Corsini di Roma e l'altra nella raccolta universitaria di Oxford. Ma non è il caso di risalire addirittura al Passerotti, come vorrebbe il Dr. Longhi, invertendo la superficiale confusione; che il *Mangia fagioli* resta un tipico esempio della pittura di genere caravaggesca.

Tanto meno si può pensare con il Dr. Hooge Werff al solito Gobbo dei Carracci che minaccia di trasformarsi in una specie di ricovero per le attribuzioni!... incerte!

*** Resta ora da accennare prima di chiudere questa nota, ad altre pitture di genere del Carracci unite alle precedenti, che confermano la notevole influenza bassanesca.

L'«*Uomo con la scimia*», agli Uffizi (n. 799), è, dopo il quadro della Barberini, uno dei più importanti; e s'accoppia chiaramente al *Mangia fagioli*, dimostrando l'originaria derivazione dal Passerotti.

Ma uno dei capolavori di Annibale, da includere in questo felice gruppo, è una *Testa di Vecchio* nella Galleria Pitti (n. 166) che attraverso gli esempi Bassaneschi ci riporta addirittura al Tintoretto.

C'è un fuoco di pennellata, un succo d'impasto, che quasi sorprende in un pittore di solito macchinoso e stentato. Ma accade per Carracci come per Reni; cioè che il meglio dell'opera loro è ancora sconosciuto e cela sotto mentite spoglie la sua vera paternità.

Non è forse una gradita sorpresa ammirare un Reni tutto diverso dal consueto e tanto più squisito dipinto nell'*Abele e Caino* da poco entrato a far parte della Pinacoteca di Bologna, per munifico dono del prof. Publio Podio?

Altrettanto si può dire per il *Seneca* della Galleria Spada, attribuito falsamente a Salvatore Rosa, che ripete il modello dell'interessante busto rintacciato e pubblicato dal Malaguzzi-Valeri, e per una mezza figura di Vecchia in una raccolta privata romana attribuita a Velasquez, mentre è lo studio, certo mirabile, per l'affresco di San Gregorio al Celio.

Opere indubbe del Reni che illustrano altra volta rivelando un aspetto ignorato della sua attività. Ricordiamo infine, fra i dipinti di Annibale che si raggruppano intorno alla *Famiglia* e al *Mangia fagioli*, una *Testa di Vecchio* conservata nella Galleria Barberini (n. 132) con la attribuzione curiosissima a Micco Spadaro, che il Da Rinaldi non ha esitato ad accettare. Ma anche qui, oltre la tecnica consueta, che ci richiama il solito *Mangia fagioli*, possiamo avvalerci di sicuri dati storici.

Il Malvasia ricorda infatti, nello stesso Palazzo Barberini, la «*Testa di una vecchia con la rocca a lato*» che si identifica col quadro suddetto. Tale in succinto l'attività di Annibale Carracci pittore di genere, a torto trascurata sin qui, che ce lo mostra sotto una luce nuova, su un livello ben superiore alle goffe parodie di Correggio e di Tiziano, più naturale e diciamo pure più artistica.

IL BUDDA

C'era in America sino a pochi giorni fa una mirifica, mirabolante statua di Buddha. Un vecchio spacciandosi per sacerdote la custodiva offrendone la vista a pagamento.

Il Buddha aveva la specialità che meno di qualsiasi altra si accorda con un essere fatto esclusivamente di stucco non pervaso né da sangue né da anima, né attraversato dalla rete dei nervi che producono brutti tiri emotivi a noi, cristiani e non Buddha, uomini e non statue. Piangeva, miei cari. Di un pianto precolato — come ho detto — ma sempre non per questo meno reale.

Durava da un pezzo. Il Buddha solo col mettergli quel soldo ai piedi rivelava una persistente freschezza di emotività mai vista tra noi, gente alla quale è facile sì essicchiare le fonti del cuore e quelle degli occhi.

Di colpo, l'ammirata venerazione di vecchi e di donne per il «*Gran Piange*» si trasforma in scena di ira. Spazzati via d'intorno i creduloni, un buon numero di visi gialli rovescia il Buddha a terra perché si rompa e mette sotto una scarica di pugni il Sacerdote. L'han fatta apparenza da iconoclasti, no?

Invece han fatto cessare (buoni zelatori del Buddha vero che solo perché tale non piange, ma piuttosto... ci dorme sopra, con la sensibilità d'un anestetizzato fumatore d'oppio) una profanazione. Il sacerdote era falso; falsissime le lagrime dei tubi serbatoio messi dietro gli occhi toniti.

Mai e poi mai io sarò cinico: e volterò le spalle a uno spettacolo in qualsiasi modo commovente. Ma se domanda denari, per impietarmi, stordì bene in guardia e mi terrà la pietà in tasca.

Non negherò possa piangere anche un uomo della sensibilità d'un Buddha, con stucco al posto di sangue e nervi. Ma crederò dopo essermi assicurato che non ha i fittizi serbatoi lagrimali di quella statuetta maligna.

Se si tratterà di una finzione di sentimento che vuol speculare — in nome d'un dio di altri lidi o di un uomo nato gonfio a gonfio dove io vivo — sul mio povero cuore...

Ah no; che io non ne tollererò, speculazione di occhi di pietra sul mio cuore di carne. Non darò un soldo di pietà.

Prenderò a modello i gialli che riducono il pianto del Buddha a mucchietto di cocci e l'uomo che ci mangiava e rideva dietro, a can bastonato.

Dorino

Il teatro ambulante

(Nostro servizio particolare) PARIGI, 2 luglio. Nessuno sospetta che in Francia ci possano essere duecento teatri trasportabili ad imitazione dei carrozoni da zingari. Ben 7 mila attori trovano il loro mantenimento in questa forma di arte zingaresca: ma non bisogna credere che si tratti di saltimbanchi: al contrario molti dei più noti artisti della capitale hanno acquistato la loro esperienza artistica in questa forma di teatro girovago. E non bisogna credere che questi teatrini da fiera recitino delle sciecchizzate. Alcuni di questi teatrini smontabili sono molto importanti: uno dei maggiori misura una tenda di 18 metri su 30; possiede duecento scene ed uno speciale scenografo che viaggia con la compagnia. (Intern. News Service.)

Parigi senza tramvai

(Nostro servizio particolare) PARIGI, 2 luglio. A Parigi i tramvai vanno rapidamente scomparendo. Infatti quattro altre linee tramviarie sono state recentemente soppresses a causa delle difficoltà di traffico. Esse erano situate nella parte bassa della città dove il movimento delle automobili e degli autobus è più intenso. Uno dopo l'altro i tramvai sono scomparsi durante gli ultimi dieci anni per lasciare il posto a nuove linee di autobus considerati più rapidi ed efficienti. Dato però che linee tramviarie sono passive e gli autobus non sono attivi, si prevede presto l'epoca in cui questi due mezzi di locomozione saranno abbandonati. Infatti il servizio metropolitano sotterraneo parigino si sviluppa continuamente. (Intern. News Service.)

Fuga e morte di una tigre

BERLINO, 2 matt. Per le vie di Norimberga ieri nota una tigre che non appariva pericolosa, passeggiava tranquillamente, dopo essere fuggita da un circo equestre. Una donna attratta dalle voci di colore che inseguivano la fiera si voltò indietro e si accorse che la fiera era a due passi da lei. La poverina cacciò un urlo e svenne. Ma nessuna tragedia ne seguì, e anzi la tigre, spaventata dall'urlo della donna, cercò rifugio e credette di trovarlo saltando nella bassa finestra di una trattoria. L'apparizione improvvisa provocò vivo panico nel locale, che fu subito disertato. In quel mentre giunsero sul posto parecchi indiani che fanno parte del personale del circo e che si erano armati di spranghe di ferro e di tridenti. Essi penetrarono nella trattoria, accolto da un mugugno formidabile che li fece indietreggiare. Spaventata a sua volta dai pellerossa armati, la tigre tentò di fuggire saltando un muro di cinta munito di filo spinato, ma il suo salto fu troppo basso e la belva andò a cozzare violentemente col capo contro il muro e cadde a terra. Poco dopo moriva.

Lindbergh vola a vela

NUOVA YORK, 2 matt. Si ha da Saint Louis che il colonnello Lindbergh, l'eroe della traversata atlantica, ha voluto provare anche l'emozione del volo «a vela». Egli ha infatti eseguito il suo primo volo con apparecchio sprovvisto di motore, innalzandosi dal campo di Lambert, alla presenza di oltre diecimila spettatori. (Radio Stef.)

Un processo per danni di età

(Nostro servizio particolare) BERLINO, 2 luglio. Fritz Massary, la Reginetta dell'opera tedesca, ha intentato un processo per danni contro gli editori del «*Chi è*» tedesco, poiché in questo libro essi sono responsabili di averle attribuito otto anni di più di quanti la Massary sostiene di avere effettivamente.

Nel libro incriminato si legge dopo il nome di Fritz Massary, «*nata in Boemia nel 1874*». La Massary sostiene invece di essere nata a Vienna nel 1882 e dichiara di essere pronta a provare questa sua affermazione con documenti ufficiali. L'errata citazione degli editori costituisce, secondo i suoi avvocati, un gravissimo danno per lei nella sua professione di artista teatrale.

La questione dell'età reale della Massary «*eternamente giovane*» costituisce da tempo uno dei problemi più discussi negli ambienti teatrali berlinesi. (Int. News Ser.)

Il folkore all'Esposizione di Barcellona

(Nostro corrispondenza particolare)

BARCELONA, 2 luglio. E', senza dubbio, una visione d'altri tempi, questa che fra i padiglioni dell'industria e dell'arte moderna, ci si offre alla vista, in questo angolo delizioso dell'Esposizione. Per le vie, sui tramvai nelle conversazioni delle famiglie voi non udrete che questa esclamazione, ripetuta in mille modi: «*Que' es precioso el Pueblo Español!*» quanto è bello il villaggio spagnolo! La Spagna d'oggi che percorre le vie del progresso, pare che abbia voluto, prima di vedere disperso il suo patrimonio regionalistico di tradizioni e costumi, lasciarne un ricordo indelebile. Avviati verso l'ora del tardo pomeriggio, quasi in mezzo ad una vera folla di visitatori, che varcata la soglia imponente dell'Esposizione, avranno la vostra stessa meta. Noterete catalani, castigliani, forestieri: gente che vi si reca ogni giorno e persone che sono attratte dalla fama di questa creazione magica.

Dopo un buon tratto di cammino, tra giardini incantevoli e costruzioni superbe, vi troverete ai piedi di una cerchia di mura merlate, che in alto, sul costone del colle Montjuich, nel quale sorge il parco dell'Esposizione (poco meno di un milione e mezzo di metri quadrati) chiude la città del folklore. Dal basso vedrete lanciarsi nel cielo una campanile, dalla forma, caratteristicamente moresca, i comignoli delle case con i bassi camini fumanti (ricordatevi che non si tratta di una città morta) e la croce del monastero. Ancora cinquanta metri ed eccovi davanti all'autentica porta delle mura medievali con tanto di feritoia e due torri ai lati che accentuano la severità: quasi vi aspettereste gli alabardieri ed il ponte levatoio! Al di là della soglia, però, l'impressione di cupo si dilegua: uomini e donne, in costumi pittoreschi, passeggiano e chiacchierano. Vi convietate sempre più di essere nel cuore della Spagna tradizionale. Poco più oltre della porta, vedete una caratteristica bottega di barbiere: un fagaro svingilano serve quasi all'aperto i clienti, mentre due giovanotti, seduti sugli scalini del negozio, suonano la chitarra. All'angolo un uomo vestito di nero, con un cappello rotondo che finisce a punta, da un banco, offre con una melodiosa voce torroni. Passo passo si vedono altri negozi dei prodotti delle varie regioni di Spagna. A giorni si aprirà anche una farmacia del cinquecento. E l'originalità sta nell'aver cercato di dar vita ed animazione a questo paese di arte. Le vie strette e tortuose, le piazzette con la fontana nel mezzo vi danno una sensazione gradita, ma dove il colpo d'occhio è magnifico è nella piazza centrale: qui si rimane rapiti dall'linguaggio che le case sanno parlarvi. Allineate, l'una di fianco all'altra, ognuna ha una sua grazia particolare, un suo tono appropriato, vi dice, insomma qualche cosa di suo. Queste casette piccole e semplici degli umili borghi di campagna, quelle già più alte, con qualche motivo ornamentale, quelle altre, infine, che cessano di essere casette per diventare palazzotti, che stanno a mezzo fra il popolo ed il signore, con tanto di portico e di loggia, ed infine l'ammontamento, o casa comunale, che maestosa guarda di fronte tutte le altre vi parlano del carattere del popolo che le ha costruite, vi rivelano le sue tendenze, la sua stessa condizione economica, la sua volontà e quasi direi la storia sua nel passato ormai lontano. C'è del rinascimento, del gotico misto al moresco, del barocco e del romanico: il nord preferisce questo, il centro si compiace di quello ed il sud ricorda, ad ogni momento, il moresco. Vi accorgete, guardando questa piazza come ogni sorta di architettura vi possa parlare un linguaggio che fino ad oggi voi avete quasi ignorato. E la porta di casa, la finestra, l'altare, il portico, la loggia danno una fisionomia alla facciata per il modo col quale sono ideate. Vien allora quasi da rimpiangere alcune case dal tetto di paglia, ma dal la faccia espressiva, di fronte a costruzioni moderne dove il respiro dell'aria pare smorzato per sempre.

Nell'ampio piazzale del paese ogni sera si danno feste di folklore. Tutto muta aspetto in una cornice luminosa di palloncini accesi, di ghirlande di verde, di riflettori che investono le case della loro luce: si direbbe che un tocco magico abbia trasformato ogni cosa. Danze e canti d'ogni angolo di Spagna vengono eseguiti da gruppi di paesani che nei loro costumi si producono da questo palco scenico grandioso. Il paesaggio allora, a quei canti di terre lontane, pare si ravvivi di uno strano fremito: il popolo che si fa celerante, i gruppi che danzano, le case che incoronano la scena e la completano si fondono in una nota sola di ricordi e promesse per la Spagna d'oggi.

Giov. M. Bertini

Una causa per un Raffaello

BRUXELLES, 2 matt. Gli ambienti artistici seguono con viva attenzione una vertenza originata da un quadro di Raffaello. Una signora, di nazionalità russa, tempo fa aveva consegnato ad un mercante di oggetti d'arte un quadro di Raffaello, ottenendo una somma di 12 mila franchi. Qualche tempo dopo la tela era venduta ad un americano per 26 milioni di franchi. La vendita sensazionale fu subito conosciuta e la signora russa si precipitò dal mercante dicendo che non permetteva che il quadro passasse in altre mani, ma le fu risposto che avendo lei stessa venduto il quadro, non poteva pretendere nulla. La disgraziata donna protestò dicendo che aveva dato il quadro semplicemente in consegna ma insistendo il mercante sul suo punto di vista, dovette ricorrere al tribunale, che giudicò la causa, ha rinviata la sentenza a nuova sessione.

La sentenza entro la prossima settimana

La prima seduta

dedursi solo o da una sua eventual confessione e dalla comparatio personarum; e quindi si addenta in un'acuta critica a quelle che sarebbero state le prove della cosiddetta istruttoria penale sulle quali i primi giu-

crociera

Aeronautica ha fatto alla *Illustrazione Italiana* interessanti dichiarazioni su

Balbo — che la recente crociera aerea nel Mediterraneo orientale per i ris-

le in sostanza sostiene e dimostra con documentazioni e riferimenti dell'attuale classificazione tariffaria delle merci che debbono assoggettarsi a trasporti per ferrovia. Questa relazione

zione S. E. Bottai ha ricevuto i rapprese-
tanti delle due Confederazioni complac-

nazionale dei sindacati fascisti del banco
ri che gli è stato presentato dal preside
te on Mezzetti ed al quale ha espresso

Quest'anno, riprendendo una consuetudine per qualche tempo interrotta, i dati sulla produzione vengono riportati per

cenzo Usani a vice presidente, ed
comm. prof. Francesco Cimmino a s
gretario della Unione Accademica n
zionale Il Consiglio direttivo ha ino
tre discusso e approvato il nuovo st
tuto dell'Unione accademica naziona
le che sarà sottoposto al competen

ba di 8 anni Lina Marconi cadev
nel torrente Bagnone e veniva tr

dopo inauditi sforzi, a salvare la
glia che era già stata trasportata p
novecenti metri. Ripartire, però,

il decreto per il ritorno all'or

Nemeti, che si trova alla frontiera ungherese e di sospendere qualsiasi comunicazione ferroviaria dalla Cecoslovacchia con quella stazione. Tale decisione è motivata dal fatto che i ferrovieri cecoslovacchi in servizio

Alla solenne benedizione della nuova chiesa-santuario impartita

di cristiani dei dintorni. Il canto gregoriano fu eseguito dagli alunni d

avvenuta ieri a Long Island. L'
viatore Wilmer Stulz e due su

La "Croce del Sud., verso Calcutta"
RANGOON, 2 sera

tingente di ingegneri russi i qua-
dovranno completare la preparazi-

L'Ambasciatore di Spagna

Come era previsto ed ormai inevitabile, il Gabinetto ha rassegnato le sue dimissioni all'Imperatore.

**Richiedere programmi
all'Ufficio Tendopoli —
Mercalli 9 - MILANO.**

BALBOA, 2 matt.

ma. (Radio St.).

interrompere temporaneamente le
ro ricerche.

Sette sottomarini italiani si sono

ettagliati e inviare iscrizioni
Opera Cardinal Ferrari - Via

Le note
L'accordo
di Po
trollabili
Nessun
ancora
e sia
roventi
di tanti
so per
potevano
accordi
ficazione
La lib
riaprono
Dopo
circa, vi
l'esercizio
legge di
da Calle
31 luglio
dalla Sa
agosto. I
cinque m
sono sta
di ingiur
Erano, m
legge. M
ro la vit
2, i loro
Ed è
che il m
po spess
nali men
na prote
degli acc
ti della S
del mess
Si dice
venne fo
Morrow,
Uniti al
settiman
Ghi la
di, deleg
gion. Con
alle prop
alle Santa
provate.
Per qu
cani esse
trollaro
aspirano
hanno g
leale di
iscrizione
prima ric
nalmente
diverse c
ritto ric
grittà del
re costru
L'instru
sa dalle
d'arie, m
fanciulli
e nei loc
fine i re
rale tutt
re del c
legge ri
per chie
tano, un
zione. L
zione, c
co, priva
le autori
L'accor
L'accor
dazione. R
nhanzi tu
preti str
ni pasto
d'arte. L
relativa
sai diffi
iaggi e s
onflitti
Restat
cattolici,
insorti c
zione e
pagna, s
arni.
L'avver
assai in
cuso sio
zioni co
minati
ente Po
pre, nat
preso il
loro par
plicato
portare
cui il M
La me
granda
a facilit
governo
in una p
te, trova
potere c
otti men
ta per d
laggi acc
tiali han
ca nord-
te appa